

## RUS ИНСТРУКЦИЯ

для печати на термотрансферной бумаге и переноса изображений на **СВЕТЛУЮ** хлопчатобумажную ткань (футболки, бейсболки, шорты, салфетки, носовые платки и т.д.).

- Необходима ровная, твердая и гладкая поверхность, на которую при помощи утюга будет переноситься изображение.  
*Не используйте гладильную доску!*
- Для печати используйте струйный принтер.  
*Не используйте лазерный принтер или копировальный аппарат.*
- Вставьте термотрансферную бумагу в принтер таким образом, чтобы печать осуществлялась на стороне с покрытием. Используйте настройки для печати на обычной бумаге, с наилучшим качеством, в "**Зеркальном отображении**".
- Перед переносом на ткань, напечатанное изображение должно просохнуть около 15 минут.
- Вырежьте изображение ножницами, оставляя поля шириной 5 мм от края картинки.
- Разогрейте утюг до средней температуры (165°C). Не используйте пар!
- На предварительно разглаженную поверхность ткани положите термотрансферную бумагу изображением вниз.
- Круговыми движениями проглаживайте обратную сторону термотренсферной бумаги, прилагая равномерное давление. Особое внимание уделяйте краям и углам изображения. Проглаживайте до тех пор, пока изображение не приклеится к ткани (около 25 сек.).
- После того как ткань остынет, снимите защитную бумагу.

## UA ІНСТРУКЦІЯ

для друку на термотрансферному папері та перенесення зображень на **СВІТЛУ** бавовняну тканину (футболки, бейсболки, шорти, серветки, носові хустинки та ін.).

- Необхідна рівна, тверда і гладенька поверхня, на яку за допомогою праски буде переноситись зображення.  
*Не використовуйте прасувальну дошку!*
- Для друку використовуйте струминний принтер.  
*Не використовуйте лазерний принтер або копіювальний апарат.*
- Вставте термотрансферний папір у принтер таким чином, щоб друк здійснювався на стороні з покриттям. Використовуйте налаштування для друку на звичайному папері, з найкращою якістю, у "**Дзеркальному відображенні**".
- Перед перенесенням на тканину, надруковане зображення має просохнути біля 15 хв.
- Віріжте зображення ножницями, залишаючи поля шириною 5 мм від краю картинки.
- Розігрійте праску до середньої температури (165°C). Не використовуйте пару!
- На зазделегідь відпрасовану поверхню тканини покладіть термотрансферний папір зображенням вниз.
- Коловими рухами прасуйте зворотню сторону термотрансферного паперу, прикладаючи рівномірний тиск. Особливу увагу приділяйте краям та кутам зображення. Прасуйте доти, поки зображення не приклеїться до тканини (біля 25 сек.).
- Після того як тканина охолоне, зніміть захисний папір.



15 мин./хв.



### УХОД

- Стирать ткань с изображением при температуре воды не выше 40°C, вывернув изделие наизнанку.
- Не отбеливать!
- Не тереть изображение!
- Стирать отдельно от других вещей.
- Гладить переведенное изображение при средней температуре.

### ДОГЛЯД

- Прати тканину із зображенням при температурі води не вище 40°C, вивернувши виріб налице.
- Не відбілювати!
- Не терти зображення!
- Прати окремо від інших речей.
- Прасувати переведене зображення при середній температурі.



Логотип "WWM" и название Worldwide Manufacturing, E.D. являются зарегистрированными торговыми марками ООО "Ворлдвайд Мануфакчуринг, И.Д.", Киев, Украина. Все другие упомянутые компании, товары и торговые марки являются собственностью их владельцев и указаны с целью идентификации.

Логотип "WWM" та назва Worldwide Manufacturing, E.D. є зареєстрованими торговими марками ТОВ "Ворлдвайд Мануфакчурінг, І.Д.", Київ, Україна. Усі інші вищезгадані компанії, товари та торгові марки є власністю їх господарів і вказані з метою ідентифікації.

УПАКОВАНО В УКРАЇНЕ

ЗАПАКОВАНО В УКРАЇНІ

Для дополнительной информации обращайтесь на сайты

Для додаткової інформації звертатись на сайти

[www.ua](http://www.ua)